

2004 年 12 月



<b>植物检疫措施临时委员会</b>
<b>第七届会议</b>
<b>2005 年 4 月 4—8 日，罗马</b>
<b>通过国际标准</b>
<b>暂定议程议题 7.3</b>

## I. 引言

1. 附件 I-V 的五份文件提交植检临委审议。

其中三份文件为新的国际植检措施标准：

- 关于建立有害生物低发生率地区的要求
- 检验准则
- 关于确定和认可植物检疫措施等同性的准则

有一个文件是对现有国际植检措施标准第 3 号（外来生物防治物的输入和释放行为守则）的修改。同意将标题改为：生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入和释放准则。

有一个文件是对现有国际植检措施标准第 5 号（植物检疫术语表）的修改。

2. 标准委员会于 2004 年 5 月对这些草案进行了审议，这些草案随后于 2004 年 6 月 20 日发送给各国以便进行 100 天国家磋商。收到了 45 个国家、欧共体及其成员国的技术、翻译和编辑意见。除了国家意见之外，秘书处还收到了以下四个区域植物保护组织的意见：亚洲及太平洋植物保护委员会，南锥体区域植物保护委员会，欧洲及地中海植物保护组织，太平洋植物保护组织。还审议了国际植保公约关于国

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网网站 [www.fao.org](http://www.fao.org) 获取。

际植检措施标准草案的七次区域研讨会上提出的意见（亚洲、加勒比、非洲讲法语地区、拉丁美洲、近东、太平洋和南部非洲发展共同体的 100 多个国家参加了这些研讨会）。秘书处收到了关于这些标准草案的 2 000 多项意见（技术、翻译、编辑方面的意见），即平均每个标准 400 项意见。秘书处要求每个标准的管理人员审议这些意见，提出建议。使用管理人员证明是一项有效的方法，可以分析意见并且向标准委员会提供反馈。标准委员会在修改标准草案时，考虑到这些意见和管理人员的建议。

3. 根据植检临委第六届会议（2004 年 4 月）关于改进标准制定程序的决定（报告附录 IX 第 3 点），请各国考虑以下要点：

- a) 成员应当努力做到在植检临委会议上只提出实质性意见。
- b) 成员应当努力在植检临委会前至少 14 天向秘书处提交书面意见。秘书处将在植检临委会议开始时将收到的所有意见按原样汇编成册下发。
- c) 成员应当说明这些意见都是经过认真编辑的（没有改变实质内容），如果秘书处认为适宜和有必要，可以把它们合并在一起。
- d) 最好使用电子格式/表格提出国家意见，这些意见可以在国际植检门户网站（<http://www.ippc.int>）上获取或者要求国际植保公约秘书处提供。

4. 正如植检临委第六届会议（2004 年 4 月）所决定的，各国的意见可以在国际植检门户网站（<http://www.ippc.int>）上获取。此外，请各国向标准委员会提交报告，以便概述讨论要点。

## **II. 关于建立有害生物 低发生率地区的要求 ( 附件 I )**

5. 植检临委第五届会议（2003 年 4 月）将有害生物低发生率地区这一主题列入工作计划。关于建立有害生物低发生率地区的要求的专家工作组与墨西哥植物保护处及北美植物保护组织合作，于 2003 年 12 月墨西哥蒙特雷举行会议。草案由标准委员会于 2004 年 4 月予以审议，并于 2004 年 6 月提交国家磋商。

6. 对 390 项意见进行了汇编并提交管理人员和标准委员会 7 人工作组审议。在 2004 年 11 月，标准委员会 7 人工作组及标准委员会对草案做了修改，并建议植检临委通过草案。

7. 请植检临委：

**通过附件 I 中所包含的关于建立有害生物低发生率地区的要求**作为一项国际植检措施标准。

### **III. 检验准则 ( 附件 II )**

8. 检验程序准则专家工作组在 1994 年与 1999 年之间召开了好几次会议。在 1999 年, 国际植保公约秘书处注意到, 各国关于该项标准草案的意见不一致。同意需要进一步开展工作。在 2004 年 3 月, 专家工作组在马里兰州里弗代尔 ( 美国 ) 举行会议, 进一步制定该项草案。该项草案由标准委员会于 2004 年 5 月予以审议, 并于 2004 年 6 月提交国家磋商。标准委员会决定该项标准应当仅侧重检验, 从该项草案中取消抽样部分, 抽样部分将由从事抽样标准工作的专家工作组进行审议。

9. 对 604 项意见进行了汇编, 并提交管理人员和标准委员会 7 人工作组审议。在 2004 年 11 月, 该项草案由 7 人工作组和标准委员会进行修改, 建议植检临委通过。

10. 请植检临委:

**通过**附件 II 中所包含的**检验准则**作为一项国际植检措施标准。

### **IV. 关于确定及认可 植物检疫措施等同性的准则 ( 附件 III )**

11. 世贸组织卫生和植物检疫措施应用委员会就等同性概念事项向三个标准制定组织提出要求。植检临委第四届会议 ( 2002 年 3 月 ) 将等同性主题列入工作计划。等同性专家工作组与比利时植物保护处及欧洲和地中海植物保护组织合作, 于 2003 年 9 月在比利时布吕赫举行会议。草案由标准委员会于 2004 年 5 月进行审议, 于 2004 年 6 月提交国家磋商。

12. 对 320 份意见进行了汇编, 并提交管理人员和 7 人工作组审议。在 2004 年 11 月, 该项草案由 7 人工作组和标准委员会进一步修改, 建议植检临委通过该项草案。

13. 请植检临委:

**通过**附件 III 中所包含的**关于确定和认可植物检疫措施等同性的准则**作为国际植检措施标准。

### **V. 对国际植检措施标准第 3 号: 生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入 和释放准则的修改 ( 附件 IV )**

14. 粮农组织大会于 1995 年 11 月通过了国际植检措施标准第 3 号 ( **外来生物防治物的输入和释放行为守则** ), 然后于 1997 年对国际植保公约作了修改。植检临委第二届会议 ( 1999 年 10 月 ) 审议了可能对国际植保公约产生影响的《生物多样性

性公约》的举措和活动，包括有关转基因生物、生物安全和入侵品种问题。植检临委设立了开放性探索工作组来审议这些影响，该工作组于 2000 年 6 月在罗马粮农组织总部开会，随后于 2001 年 2 月在曼谷举行了关于国际植保公约—生物多样性公约的开放性联合磋商会。这些会议的结果是，建议对国际植检措施标准第 3 号进行修改，“以便考虑到生物防治物传播到其它国家的风险”。专家工作组于 2003 年 12 月在罗马粮农组织总部开会，修改国际植检措施标准第 3 号。该项草案由标准委员会于 2004 年 5 月进行审议，并于 2004 年 6 月提交国家磋商。

15. 对 548 份意见进行了汇编并提交管理人员和 7 人工作组审议。该项草案由 7 人工作组和标准委员会于 2004 年 11 月进行修改，建议植检临委通过。

16. 请植检临委：

**通过**在附件 IV 中所包含的**生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入和释放准则**作为国际植检措施标准第 3 号。

## **VI. 对国际植检措施标准第 5 号的修改 ( 附件 V )**

17. 术语工作组于 2004 年 2 月在法国巴黎开会。术语工作组是一个比较独特的工作组，由粮农组织每种语言代表的长期成员组成。该工作组除了审议新术语和修改的术语之外，还审议关于现有术语修改及新术语定义的建议。工作组随后提出术语修改，这些修改由标准委员会于 2004 年 5 月进行审议并于 2004 年 6 月提交国家磋商。

18. 对 159 份意见进行了汇编，并由术语工作组在 2004 年 10 月在罗马粮农组织总部举行的一次会议上进行审议。在 2004 年 11 月，该项草案由标准委员会进行修改，建议植检临委通过。

19. 请植检临委：

**通过**附件 V 中所包含的国际植检措施标准第 5 号修改 (**植物检疫术语表**)，注意到新的标准中所通过的新的或者修改的术语和定义也将成为术语表修改。

# 国际植物检疫措施标准

## 关于建立有害生物低发生率地区的要求

联合国粮食及农业组织  
国际植物保护公约秘书处  
罗马, .....



## 目 录

### 引 言

范 围

参考文献

定 义

要求概要

### 背 景

1 一般审议

1.1 有害生物低发生率地区概念

1.2 采用有害生物低发生率地区的优点

1.3 有害生物低发生率地区与非疫区的区别

### 要 求

2 一般要求

2.1 确定有害生物低发生率地区

2.2 业务计划

3 具体要求

3.1 建立有害生物低发生率地区

3.1.1 确定具体有害生物水平

3.1.2 地域说明

3.1.3 文献及验证

3.1.4 植物检疫程序

3.1.4.1 监视活动

3.1.4.2 降低有害生物水平及保持低发生率

3.1.4.3 减少特定有害生物进入的风险

3.1.4.4 纠正行动计划

3.1.5 验证有害生物低发生率地区

3.2 保持有害生物低发生率地区

3.3 有害生物低发生率地区状况的变化

3.4 有害生物低发生率地区状况的中止和恢复





## 引 言

### 范 围

本标准说明了关于为该地区限定的有害生物以及为便于出口而为输入国限定的有害生物建立有害生物低发生率地区的要求和程序。这包括有害生物低发生率地区的确定、验证、保持和使用。

### 参考文献

*卫生和植检措施应用协定*, 1994 年。世界贸易组织, 日内瓦。

*确定一个地区的有害生物状况*, 1998 年。国际植检措施标准第 8 号, 罗马粮农组织。

*植物检疫术语表*, 2004 年。国际植检措施标准第 5 号, 罗马粮农组织。

*有害生物根除计划准则*, 1998 年。国际植检措施标准第 9 号, 罗马粮农组织。

*监视准则*, 1997 年。国际植检措施标准第 6 号, 罗马粮农组织。

*违规和紧急行动通知准则*, 2001 年。国际植检措施标准第 13 号, 罗马粮农组织。

*国际植物保护公约*, 1997 年, 罗马粮农组织。

*非检疫性限定有害生物风险分析*, 2004 年。国际植检措施标准第 21 号, 罗马粮农组织。

*非检疫性限定有害生物: 概念及应用*, 2002 年。国际植检措施标准第 16 号, 罗马粮农组织。

*建立非疫区的要求*, 1996 年。国际植检措施标准第 4 号, 罗马粮农组织。

*建立非疫产区和非疫生产点的要求*, 1999 年。国际植检措施标准第 10 号, 罗马粮农组织。

*采用系统综合措施进行有害生物风险治理*, 2002 年。国际植检措施标准第 14 号, 罗马粮农组织。

### 定 义<sup>1</sup>

地 区	官方划定的一个国家的全部或部分、或若干国家的全部或部分 [粮农组织, 1990 年; 粮农组织修改, 1995 年; 植物检疫措施专家委员会, 1999 年; 以世界贸易组织卫生和植物检疫措施应用协定为基础]
有害生物低发生率地区	主管当局认定特定有害生物发生率低、并采取有效的监视、控制或根除措施的一个地区, 既可是是一个国家的全部或部分, 也可是若干国家的全部或部分 [国际植物保护公约, 1997 年]
缓冲区*	特定有害生物未发生或发生率低并加以官方防治、包围或者毗邻侵染地区、侵染产地、有害生物低发生率地区、非疫区、非疫产地或非疫生产点、为防治该有害生物扩散而采取植物检疫措施的地区

<sup>1</sup> 标有星号 (\*) 的术语为修改术语

封锁	在受侵染地区及其周围用植物检疫措施来防止有害生物的扩散[粮农组织, 1995 年]
防治(有害生物的)	抑制、封锁或根除有害生物种群[粮农组织, 1995 年]
定界调查	为确定被某种有害生物侵染或无此有害生物的地区界限而进行的调查[粮农组织, 1990 年]
根除	应用植物检疫措施将一种有害生物从一个地区彻底消灭[粮农组织, 1990 年; 粮农组织修改, 1995 年]
IPPC	国际植物保护公约。该公约于 1951 年存于罗马粮农组织, 后经修订。[粮农组织, 1990 年; 植物检疫措施临时委员会修订, 2001 年]
监测调查	为证实一种有害生物种群的特性而进行的持续性调查[粮农组织, 1995 年]
国家植物保护机构	政府为履行国际植保公约中规定的职责而设立的官方机构[粮农组织, 1990 年; 原为(国家)植物保护机构]
官方的	由国家植物保护机构建立、授权或执行的[粮农组织, 1990 年]
非疫区	科学证据表明, 某种特定的有害生物没有发生并且官方能适时保持此状况的地区[粮农组织, 1995 年]
植物检疫行动	为执行植物检疫法规或程序而采取的一项官方行动, 如检验、检测、监视和处理等[植检临委, 2001 年]
植物检疫措施 (商定的解释)	旨在防止检疫性有害生物的传入和/或扩散或限制非检疫性限定有害生物的经济影响的任何法律、法规或官方程序[粮农组织, 1995 年; 国际植保公约修订, 1997 年; 植检临委, 2002 年] <i>植物检疫措施术语的商定解释说明了植物检疫措施与非检疫性限定有害生物的关系。这种关系在国际植保公约(1997 年)第 II 条的定义中未得到充分反映。</i>
植物检疫程序	官方规定的执行植物检疫法规的任何方法, 包括与限定有害生物有关的检验、检测、监视或处理的方法[粮农组织, 1990 年; 粮农组织修订, 1995 年; 植物检疫措施专家委员会, 1999 年; 植检临委, 2001 年]
植物检疫法规	为防治检疫性有害生物的传入和/或扩散或者限制非检疫性限定有害生物的经济影响而做出的官方规定, 包括制定植物检疫验证程序[粮农组织, 1990 年; 粮农组织修改, 1995 年; 植物检疫措施专家委员会, 1999 年; 植检临委, 2001 年]
产地	单一生产或耕作单位的设施或大田的结合体。可包括为植物检疫目的而单独管理的生产点[粮农组织, 1990 年; 植物检疫措施专家委员会修改, 1999 年]
检疫性有害生物	对受其威胁的地区具有潜在的经济重要性、但尚未在该地区发生, 或虽已发生, 但分布不广并进行官方防治的有害生物[粮农组织, 1990 年; 粮农组织修订, 1995 年; 国际植保公约, 1997 年]

限定物	认为需要采取植物检疫措施的任何能藏带或传播有害生物的植物、植物产品、仓储地、包装、运输工具、集装箱、土壤和其它生物、物品或材料，特别是在涉及国际运输的情况下[粮农组织, 1990 年；粮农组织修订, 1995 年；国际植保公约, 1997 年]
非检疫性限定有害生物	一种非检疫性有害生物但它在供种植的植物中存在危及这些植物的预期用途而产生无法接受的经济影响，因而在输入的缔约方领土内受到限制[国际植保公约，1997 年]
限定有害生物	一种检疫性有害生物或检疫性限定有害生物[国际植保公约，1997 年]
标准	一种经一致同意制定并得到一个公认机构批准的文件，它为普遍和反复应用提供规则、准则，或为活动范围及其结果规定特征，旨在执行一个规定的条款时取得最佳效果[粮农组织，1995 年；见 ISO/IEC GUIDE 2：1991 年定义]
抑制	在被感染地区内实施植物检疫措施以降低有害生物的种群数量[粮农组织，1995 年；植物检疫措施专家委员会修订，1999 年]
监视	通过调查、监测或其它程序收集和记录有害生物发生或不存在的数据的官方过程[植物检疫措施专家委员会修订，1996 年]
调查	在一个地区内为确定有害生物的种群特性或确定存在的品种情况而在一定时期采取的官方程序[粮农组织，1990 年；植物检疫措施专家委员会修订，1996 年]
系统方法	综合各种有害生物风险管理措施，其中至少有两种可以单独发挥作用，最终实现植物检疫保护的适当水平[国际植检措施标准第 14 号，2002 年]
处理	灭杀、灭活或消除有害生物、或使有害生物不育或去活的官方授权程序[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年；国际植检措施标准第 15 号，2002 年；国际植检措施标准第 18 号，2003 年]

## 要求概要

建立一个有害生物低发生率地区是一项有害生物管理方案，用于在一个地区使有害生物种群保持或降至低于特定的水平。本标准有害生物低发生率地区的建立、保持、验证和使用提供准则。

应当确定一个有害生物低水平，考虑到为达到或保持这一水平而制定一项计划的总体业务和经济可行性，并考虑到建立一个有害生物低发生率地区的目标。对特定有害生物的监视是建立和保持有害生物低发生率地区工作中的一个关键成分。如果有害生物低发生率地区状况发生变化，还要采取行动以及中止和恢复有害生物低发生率地区。

## 背 景

### 1. 一般审议

#### 1.1 有害生物低发生率地区概念

国际植保公约和世界贸易组织 *卫生和植检措施应用协定* 提及有害生物低发生率地区概念。

国际植保公约（1997 年）规定，有害生物低发生率地区系指“主管当局认定特定有害生物发生率低、并采取有效的监视、控制或根除措施的一个地区，既可是个国家的全部或部分，也可是若干国家的全部或部分”（第 II 条）。此外，第 IV 条第 2 款 e 项规定，国家植保机构的职责包括保护受威胁地区以及指定、保持和监视非疫区和有害生物低发生率地区。

世贸组织卫生和植检措施应用协定第 6 条标题为，“适应地区条件，包括非疫区或无疾病地区以及有害生物或疾病低发生率地区”。该条还进一步阐明了成员国关于有害生物低发生率地区的职责。

#### 1.2 采用有害生物低发生率地区的优点

采用有害生物低发生率地区的好处包括：

- 当不超过特定有害生物水平时，不需要进行收获后处理
- 对某些有害生物而言，依靠有害生物种群低发生率的生物防治方法可以减少农药使用
- 便于以前被排除在外的地区的产品进入市场
- 在以下情况下可以允许不太严格的流动控制，包括商品流动控制：
  - 从一个有害生物低发生率地区运往或者经过一个非疫区，如果商品没有有害生物的话
  - 从一个有害生物低发生率地区流向或者经过另一个有害生物低发生率地区，如果商品具有同等有害生物风险

#### 1.3 有害生物低发生率地区与非疫区的区别

一个有害生物低发生率地区与一个非疫区之间的主要差异是，只要有害生物发生率低于特定种群水平，在一个有害生物低发生率地区是可以接受的，而在一个非疫区则没有有害生物。当有害生物在一个地区出现，是选择建立一个有害生物低发生率地区还是建立一个非疫区来作为有害生物治理方案，将取决于有害生物的特点、有害生物在该地区的分布、决定这种分布情况的因素、该方案的执行和经济方面的总体可行性、建立一个特定有害生物低发生率地区或非疫区的目标。

## 要 求

### 2. 一般要求

#### 2.1 确定有害生物低发生率地区

建立一个有害生物低发生率地区是一项有害生物治理方案，用于使一个地区的有害生物种群保持或降至低于特定水平。它可用于商品从发生有害生物的地区向其它地区流动，如国内流动或出口，减少或限制该地区的有害生物影响。可以为广泛环境条件和寄主的有害生物确立有害生物低发生率地区，并应当考虑到该有害生物的生物学和该地区的特点。由于可以为不同目的确定有害生物低发生率，有害生物低发生率地区的规模和说明视目的而定。

根据本标准，可由国家植保机构建立有害生物低发生率地区的例子有：

- 产品供出口的生产地点
- 正在执行一项根除计划或抑制计划的地区
- 作为一个缓冲区保护非疫区的一个地区
- 在丧失其非疫区状况并且正在执行一项紧急行动计划的非疫区范围内的一个地区
- 作为关于非检疫性限定有害生物的官方防治的一部分（见国际植检措施标准第 21 号：*非检疫性限定有害生物风险分析*）
- 产品打算运往本国另一个有害生物低发生率地区的一个受侵染区内的生产地区。

在有害生物低发生率地区已经建立以及寄主材料打算出口的情况下，可能需要对这些材料采用额外的植物检疫措施。这样，一个有害生物低发生率地区将成为系统方法的一部分。在国际植检措施标准第 14 号：*采用系统综合措施进行有害生物风险治理*中详细说明了系统方法。这种系统可能在将有害生物风险降至输入国可接受水平方面非常有效，因此在某些情况下，有害生物风险可以降至来自一个非疫区的寄主材料的风险水平。

#### 2.2 业务计划

在大多数情况下，需要制定一项官方业务计划，该计划规定一个国家采用的植物检疫程序。如果是为了利用有害生物低发生率地区与另一国家进行贸易，这种计划可以以作为输入缔约方国家植保机构与输出缔约方国家植保机构之间双边安排一部分的一项具体工作计划形式，或者可以作为输入国的一项一般要求，当提出要求时应当向输入国提供。建议输出国在该项工作的早期与输入国协商，以确保达到输入国的要求。

### 3. 具体要求

#### 3.1 建立有害生物低发生率地区

有害生物低发生率可以是自然的，也可能通过制定及采用旨在防治有害生物的植物检疫措施建立。

##### 3.1.1 确定具体有害生物水平

应当由有害生物低发生率地区所在地国家的国家植保机构确定有关有害生物水平，这种水平应当相当确切以便能够评估监视数据和规程是否足以确定有害生物发生率低于这些水平。可以通过有害生物风险分析来确定具体有害生物水平，在国际植检措施标准第 11 号（**检疫性有害生物风险分析包括对环境风险和活体修饰生物的分析**）和第 21 号（**非检疫性限定有害生物风险分析**）中对此作了举例说明。如果建立有害生物低发生率地区是为了便于出口，那么应当与输入国一起确定具体水平。

##### 3.1.2 地域说明

国家植保机构应当说明有害生物低发生率地区，并附有地图以表明该地区的确切范围。关于该地区的说明还可以酌情包括生产地点、商业生产区附近的寄主植物、可以隔离该地区的天然屏障和/或缓冲区。

说明天然屏障和缓冲区的范围和外型如何有助于将有害生物排除在外或者治理有害生物，或者它们为什么成为有害生物的屏障，可能是有益的。

##### 3.1.3 文献和验证

国家植保机构应当验证及载明所有程序得到实施。该项工作的成分应包括：

- 载明采用的程序（即程序手册）
- 实施程序并且对这些程序作记录
- 对程序进行检查
- 制定及实施纠正行动。

在有害生物低发生率地区已经建立以及寄主材料打算出口的情况下，可能需要对这些材料采用额外植物检疫措施。这样，一个有害生物低发生率地区将成为系统方法的一部分。在国际植检措施标准第 14 号：**采用系统综合措施进行有害生物风险治理**中详细说明了系统方法。这种系统可能在将有害生物风险降至输入国可接受水平方面非常有效，因此在某些情况下，有害生物风险可以降至来自一个非疫区的寄主材料的水平。

### 3.1.4 植物检疫程序

#### 3.1.4.1 监视活动

该地区和缓冲区的有关有害生物状况应当通过监视活动在适当时期确定（国际植检措施标准第 6 号：*监视准则*对此作了说明），并且在适当信任水平上根据检测特定有害生物的敏感度确定。监视应当按照具体有害生物规程进行。这些规程应当包括如何衡量特定有害生物水平是否得到保持，例如诱捕器种类、每公顷诱捕器数量、每天或每周每个诱捕器可接受的有害生物数量、需要试验或检查的每公顷样品数、进行试验或检查的植物器官等。

应当收集和记载监视数据，以表明在拟议有害生物低发生率地区和缓冲区特定有害生物种群不超过规定的水平，这种监视数据包括对栽培寄主、非栽培寄主或生境的调查，特别是在有害生物是一种植物的情况下。监视数据应当同特定有害生物生命周期相关，并应当在统计上核实以便对有害生物种群水平进行检测和特性鉴定。

在建立一个有害生物低发生率地区时，对于特定有害生物检测的技术报告和监视活动结果应当作记录并保存多年，视特定有害生物的生物学、繁殖潜力和寄主范围而定。然而，为了对这些资料加以补充，应当在有害生物低发生率地区建立之前尽可能提供更多年份的数据。

#### 3.1.4.2 降低有害生物水平及保持低发生率

对植物检疫措施应当予以记载和应用，以达到拟议的有害生物低发生率地区的栽培和非栽培寄主或生境的有害生物水平，特别是当有害生物是植物时。植物检疫措施应当同特定有害生物的生物学和表现相关。用于达到特定有害生物水平的程序例子有：消除替代寄主；施用农药；释放生物防治物；采用高强度诱捕技术来捕获有害生物。

在建立一个有害生物低发生率地区时，应当记录多年的防治活动。记录的年份视特定有害生物的生物学、繁殖潜力和寄主范围而定。然而，为了对这种资料加以补充，应当在有害生物低发生率地区建立之前，尽可能提供更多年份的数据。

#### 3.1.4.3 减少特定有害生物进入的风险

当有害生物低发生率地区是针对一个限定有害生物建立时，可能需要采取植物检疫措施来减少特定有害生物进入该有害生物低发生率地区的风险（国际植检措施标准第 20 号：*植物检疫输入管理系统准则*）。它们可包括：

- 为保持有害生物低发生率地区而需要控制的途径和物品的管理。应当



查明有害生物低发生率地区的所有进出途径。这可能包括指定进入点以及在进入该地区之前或者进入该地区时要求提供文件、进行处理、检验或抽样。

- 保持抽样记录
- 查明截获的特定有害生物样品
- 验证文件
- 确认按要求进行的处理及其效果
- 记载其它任何植物检疫程序。

有害生物低发生率地区的建立可以是为了国内限定有害生物，也可以是为了便于出口而针对输入国限定的有害生物。当有害生物低发生率地区针对在该地区属于非限定有害生物的一种有害生物建立时，还可以采用减少进入风险的措施。然而，这种措施不应当限制进入该国家的植物和植物产品贸易，对于进口商品和本国生产的商品应当一视同仁。

#### **3.1.4.4 纠正行动计划**

如果有害生物低发生率地区或缓冲区超过特定有害生物水平时，国家植保机构应当制定一项计划供实施（第 3.3 节说明了一个有害生物低发生率地区的状况可能改变的其它情况）。该计划可包括一项定界调查以确定是哪个地区超过了特定有害生物水平，商品抽样，农药施用和/或其它抑制活动。纠正行动还应当针对所有途径。

#### **3.1.5 验证有害生物低发生率地区**

将要建立的有害生物低发生率地区所在国的国家植保机构应当验证达到有害生物低发生率地区要求所必需的措施已经实施。这包括第 3.1.3 节中所说明的文件和验证程序的所有方面均得到实施。如果该地区用于出口，输入国的国家植保机构可能还希望验证遵照情况。

#### **3.2 保持有害生物低发生率地区**

一旦一个有害生物低发生率地区已经建立，国家植保机构应当保持有关文件及验证程序，继续实施植物检疫程序和流动控制措施及保持记录。至少应当保存前两年的记录，或者保持支持该项计划所必需的时间的记录。如果有害生物低发生率地区用于出口目的，当输入国提出要求时应当向其提供记录。此外，对制定的程序应当定期审核，至少一年一次。

#### **3.3 有害生物低发生率地区状况的变化**

导致有害生物低发生率地区状况变化的主要原因是，发现在有害生物低发生

率地区内特定有害生物水平超过了规定的有害生物水平。

可能引起有害生物低发生率地区状况发生变化以及导致需要采取行动的其它例子有：

- 管理程序反复失效
- 因文件不完备而影响有害生物低发生率地区的完整性

正如本标准 3.1.4.4 节中所指出的，状况的变化应当导致实施纠正行动计划。在确认有害生物低发生率地区的特定有害生物水平超过规定或者在检验寄主产品时发现有害生物之后，应当尽快采取纠正行动。

视所采取的行动结果，有害生物低发生率地区可以：

- 继续保持（该状况没有失去），如果所采取的植物检疫行动（作为当发现特定有害生物水平超过规定时纠正行动计划的一部分）取得了成功
- 继续保持，如果管理行动的失败或其它缺陷得到纠正
- 重新确定范围以便将某个地区排除在外，如果在一个可以查明并且隔离的小范围内特定有害生物水平超过规定
- 中止（该状况丧失）。

如果有害生物低发生率地区用于出口目的，输入国可以要求向其报告这种情况和有关活动。国际植检措施标准第 17 号：*有害生物报告*中提供了更多的指导。

### 3.4 有害生物低发生率地区状况的中止和恢复

如果一个有害生物低发生率地区被中止，应当开展调查以确定失败的原因。应当采取纠正行动和其它必要保护措施，以防止再次失败。有害生物低发生率地区的中止状况保持到表明有害生物种群在适当时期内低于规定的水平或者其它缺陷得到纠正时为止。同最初建立有害生物低发生率地区的情况一样，关于至少需要多长时间低于规定的有害生物水平才能恢复有害生物低发生率地区的状况，将视特定有害生物的生物而定。一旦失败的原因得到纠正并且该系统的完整性得到验证，有害生物低发生率地区的状况可以恢复。

# 国际植物检疫措施标准

## 检 验 准 则

联合国粮食及农业组织  
国际植物保护公约秘书处  
罗马，.....



## 目 录

## 引 言

范 围

参考文献

定 义

要求概要

## 要 求

## 1. 一般要求

- 1.1 检验目标
- 1.2 检验时的有关假设
- 1.3 检验责任
- 1.4 检验员要求
- 1.5 检验的其它考虑
- 1.6 检验与有害生物风险分析的关系

## 2. 具体要求

- 2.1 审查货物的有关文件
- 2.2 验证货物及其完整性
- 2.3 直观检查
  - 2.3.1 有害生物
  - 2.3.2 植物检疫要求的遵照情况
- 2.4 检验方法
- 2.5 检验结果
- 2.6 审查检验系统
- 2.7 透明度



# 引 言

## 范 围

本标准说明了输入和输出的植物、植物产品和其他限定物的货物检验程序。本标准着重说明了在直观检查、检查文件、验明货物、检查完整性的基础上，确定植物检疫要求的遵照情况。

## 参考文献

- 输出验证系统*，1997 年。国际植检措施标准第 7 号，罗马粮农组织
- 植物检疫术语表*，2004 年。国际植检措施标准第 5 号，罗马粮农组织。
- 输入植物检疫管理系统准则*，2004 年。国际植检措施标准第 20 号，罗马粮农组织。
- 有害生物根除计划准则*，1998 年。国际植检措施标准第 9 号，罗马粮农组织。
- 违规和紧急行动通知准则*，2001 年。国际植检措施标准第 13 号，罗马粮农组织。
- 限定有害生物清单准则*，2003 年。国际植检措施标准第 19 号，罗马粮农组织。
- 植物检疫证书准则*，2001 年。国际植检措施标准第 12 号，罗马粮农组织。
- 国际植物保护公约*，1997 年。罗马粮农组织。
- 检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体转基因生物分析*，2004 年。国际植检措施标准第 11 号，罗马粮农组织。
- 非检疫性限定有害生物风险分析*，2004 年。国际植检措施标准第 21 号，罗马粮农组织。
- 与国际贸易有关的植物检疫原则*，1995 年。国际植检措施标准第 1 号，罗马粮农组织。
- 非检疫性限定有害生物：概念及应用*，2002 年。国际植检措施标准第 16 号，罗马粮农组织。
- 采用系统综合措施进行有害生物风险治理*，2002 年。国际植检措施标准第 14 号，罗马粮农组织。

## 定 义<sup>1</sup>

货 物	从一个国家运往另一个国家，当有要求时注明同一植物检疫证书中一定数量的植物、植物产品和/或其他物品（货物可为一批或数批）[粮农组织，1990 年；植检临委修订，2001 年]
检 验	对植物、植物产品或其他限定物进行官方的直观检查以确定是否存在有害生物和/或是否符合植物检疫法规[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年]
检验员	由国家植物保护机构授权履行其职责的人员[粮农组织,1990 年]
IPPC	国际植物保护公约。该公约于 1951 年存于罗马粮农组织，后经修订[粮农组织，1990 年；植检临委修订，2001 年]

<sup>1</sup> 标有星号（\*）的术语为新术语

批 次	成分和产地等均相同的单一商品的数量单元，是货物的一部分 [粮农组织，1990 年]
国家植物保护机构	政府为履行《国家植保公约》中规定的职责而设立的官方机构 [粮农组织，1990 年；原为（国家）植物保护机构]
有害生物	任何对植物或植物产品有害的植物、动物或病原体的种、株（品） 系或生物型[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年；国 际植保公约，1997 年]
非疫区	科学证据表明，某种特定的有害生物没有发生并且官方能适时 保持此状况的地区[粮农组织，1995 年]
有害生物风险分析	评价生物或其他科学和经济证据以确定是否应限定某种有害生 物及将为此采取的任何植物检疫措施的力度的过程[粮农组织， 1995 年；国际植物保护公约修订，1997 年]
植物检疫出证	应用植物检疫程序签发植物检疫证书[粮农组织，1990 年]
植物检疫输入要求*	输入国针对流入该国货物制定的具体植物检疫措施
检疫性有害生物	对受其威胁的地区具有潜在经济重要性、但尚未在该地区发生， 或虽已发生但分布不广并进行官方防治的有害生物[粮农组织， 1990 年；粮农组织修订，1995 年；国际植物保护公约，1997 年]
限定物	认为需要采取植物检疫措施的任何能藏带或传播有害生物的植物、 植物产品、仓储地、包装、运输工具、集装箱、土壤和其 它生物、物品或材料，特别是在涉及国际运输的情况下[粮农组 织，1990 年；粮农组织修订，1995 年；国际植保公约，1997 年]
限定有害生物	一种检疫性有害生物或非检疫性限定有害生物[国际植物保护 公约，1997 年]
直观检查*	对植物、植物产品或其他限定物进行直观检查，在没有检测或 处理的情况下，用肉眼、立体镜或显微镜来检查有害生物或污 染物。



## 要求概要

国家植物保护机构有责任“**检验国际运输植物和植物产品货物，酌情检验其它限定物，特别是为了防止有害生物的引入和/或扩散。**”（国际植保公约第 IV 条第 2 款 c 项，1997 年）。

检验员应在直观检查有害生物和限定物、检查文件、验明货物、检查完整性的基础上，确定货物是否遵照植物检疫要求。检验的结果应当使检验员能够确定是接受、扣留或拒绝该批货物还是需要进一步分析。

国家植物保护机构可以决定在检验时对货物进行抽样。所采用的抽样方法应当视具体检验目标而定，并应当参照检测具体指明的限定有害生物，或尚未限定为有害生物但可能成为有害生物的未具体指明的生物。

## 要 求

### 1. 一般要求

国家植保机构的职责包括“*检验国际运输植物和植物产品货物，酌情检验其它限定物，特别是为了防治有害生物的引入和/或扩散*”（国际植保公约第 IV 条第 2 款 c 项，1997 年）。

货物可能由一种商品、多种商品或多批商品组成。当货物由一种或一批以上商品构成时，为确定遵照情况而进行的检验可能需要包括多次单独的直观检查。在本标准中使用“货物”一词，但是应当认识到有关货物的指导可能同样适用于一批货物中的各种商品。

#### 1.1 检验目标

货物检验的目标是，确认有关检疫性有害生物或非检疫性限定有害生物方面是否遵照输入要求或输出要求。检验往往有助于验证在前一阶段所采取的其它植物检疫措施的效益。

输出检验用于确保该批货物在检验时达到输入国的植物检疫要求。对货物的输出检验可能导致发行该批货物的植物检疫证书。

输入检验用于核实植物检疫输入要求的遵照情况。还可以为检测尚未限定为有害生物但可能成为有害生物的未具体指明的生物而进行检验。

在检验程序中还可以包括收集样品进行实验室试验或者验证有害生物。

检验可用来作为风险管理程序。

#### 1.2 检验时的有关假设

由于对所有货物进行检验往往是不可能的，因此通常根据抽样进行植物卫生检验<sup>2</sup>。

采用检验作为确定或验证货物有害生物水平的一种手段是基于以下假设：

- 有关有害生物可以直觉发现
- 检验切实可行
- 认识到有害生物未被发现的一定概率。

在检验时，有有害生物未被发现的一定概率。这是由于检验通常是根据抽样进行，可能不会对 100% 的货物进行直观检查，还由于检验不会 100% 有效地发现被检查的货物或样品的有害生物。当检验用来作为一项风险管理程序

---

<sup>2</sup> 正在制定的国际植检措施标准将提供抽样指导

时，也有一定的概率是在货物上存在的有害生物可能没有被发现。

用于检验的样品大小一般根据与具体某种商品有关的某种限定有害生物确定。当货物检验针对好几种或者所有限定有害生物时，可能更加难以确定样品大小。

### 1.3 检验责任

国家植保机构对检验负有责任。检验由国家植保机构进行或者在国家植保机构的管辖下进行（参见国际植检措施标准第 7 号：*出口验证系统*第 3.1 节；国际植检措施标准第 20 号：*植物检疫输入管理系统准则*第 5.1.5.2 节；国际植保公约第 IV 条第 2 款 a 项、第 IV 条第 2 款 c 项和第 V 条第 2 款 a 项，1997 年）

### 1.4 检验员要求

作为被国家植保机构授权的官员或代理人，检验员应当：

- 有权履行其职责并对其行动负责
- 具有技术能力，特别是发现有害生物的技术能力
- 具有识别有害生物、植物和植物产品、其它限定物的知识和能力
- 能够使用适当检验设施、手段和设备
- 具有书面准则（条例、手册、有害生物一览表）
- 酌情了解其它管理机构的工作情况
- 客观和公正。

可能要求检验员对货物进行检验以便：

- 查明是否符合具体指明的输入或输出要求
- 查明是否有具体指明的限定有害生物
- 查明尚未限定为有害生物但可能成为有害生物的生物。

### 1.5 检验的其它考虑

决定将检验用来作为一项植物检疫措施时需要考虑许多因素，特别包括输入国的植物检疫要求和有关有害生物。可能需要考虑的其它因素包括：

- 输出国所采取的减少措施
- 检验是唯一的措施还是与其它措施相结合
- 商品种类和原定用途
- 产地/生产点
- 货物的大小和结构
- 发货的数量、频度和时间

- 与原产地/发货人的交往经验
- 运输工具及包装
- 现有财政和技术资源（包括有害生物诊断能力）
- 先前处理和加工
- 实现检验目标所必需的抽样方法特点
- 很难检测某个商品的有害生物
- 先前检验的经验和结果
- 商品的易腐败性（参见国际植保公约第 VII 条第 2 款 e 项，1997 年）
- 检验程序的效果。

### 1.6 检验与有害生物风险分析的关系

有害生物风险分析为植物检疫输入要求的技术理由提供依据。有害生物风险分析还为拟定需要采取植物检疫措施的限定有害生物清单提供手段，查明检验工作适宜的有害生物和/或确定需要检验的商品。如果检验期间报告有新的有害生物，有害生物风险分析还用于评价这些有害生物，必要时提出适当行动建议。

当认为检验是一种风险管理方法并且是做出植物检疫决定的依据时，重要的是考虑与特定检验种类和水平有关的技术因素和业务因素。视有害生物的风险情况，可能需要这种检验根据理想水平和信任检测具体指明的有害生物（参见国际植检措施标准第 11 号：*检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体转基因生物分析*，2004 年，国际植检措施标准第 21 号：*非检疫性限定有害生物风险分析*）。

## 2. 具体要求

检验的技术要求涉及三个不同程序，这些程序应当确保技术上正确，同时考虑到业务上切实可行。这些程序是：

- 审查货物的有关文件
- 验证货物及其完整性
- 针对有害生物和其它植物检疫要求（如不带土）进行直观检查。

某些检验工作可能因目的不同而异，如为了输入/输出或者验证/风险管理。

### 2.1 审查货物的有关文件

对输入和输出文件进行审查以确保这些文件：

- 完整性
- 一致性

- 准确性
- 有效而没有欺诈(参见国际植检措施标准第 12 号 **植物检疫证书准则**第 1.4 节)

可能与输入和/或输出验证有关的文件包括:

- 植物检疫证书/转口植物检疫证书
- 证明(包括提货单、发货单)
- 输入许可证
- 处理文件/证书、标记(如国际植检措施标准第 15 号: **国际贸易中木质包装材料管理准则**所提供的标志)或其它处理指标
- 原产地证书
- 实地检验证书/报告
- 生产者/包装记录
- 验证计划文件(如种土豆验证计划、非疫区文件)
- 检验报告
- 商务发票
- 实验室报告。

如果输入文件或输出文件有问题,在采取行动之前应当向提供这些文件的有关方进行调查。

## 2.2 验证货物及其完整性

验证货物及其完整性是为了确保货物完全同文件中所说明的一样。通过验证货物可以核实植物或植物产品种类或品种是否同植物检疫证书相一致。通过验证货物可以确定货物是否清楚地可以识别以及数量和状况是否同植物检疫证书中所说明的一样。这要求对货物进行物理检查以证实货物本身及其完整性,包括检查封口、安全状况和可能同植物检疫相关的货物的其它有关物理方面。根据结果所采取的行动将视所遇到的问题的程度和性质而定。

## 2.3 直观检查

直观检查的有关方面包括为了检测有害生物以及验证是否符合植物检疫要求。

### 2.3.1 有害生物

从货物中提取样品以确定是否存在有害生物,有害生物是否超过特定水平。在理想信任水平对有害生物的发生不断进行监测的能力,要求在统计上进行切实的考虑,如监测有害生物的可能性、货物的大小、理想信任水平、样品大小和检验强度(参见关于抽样的国际植检措施标准[正在制定])。

如果检验目标是检测具体指明的限定有害生物以便符合植物检疫输入要求，那么抽样方法应当以符合相应植物检疫要求的有害生物检测概率为基础。

如果检验目标是验证一批货物的一般植物检疫状况，例如当：

- 未查明具体指明的限定有害生物
- 尚未为限定有害生物确定具体有害生物水平
- 在植物检疫措施失败的情况下目的是检测有害生物时，

那么抽样方法应当反映出这一点。

采用的抽样方法应当以透明的技术和业务标准为基础，并应当一致采用（参见国际植检措施标准第 20 号：*植物检疫输入管理系统准则*）。

### 2.3.2 植物检疫要求的遵照情况

检验可用于验证一些植物检疫要求的遵照情况。实例包括：

- 处 理
- 加工程度
- 无污染物（如叶子、土壤）
- 要求的生长期、品种、颜色、使用年限和成熟程度等
- 不涉及未经许可的产品
- 货物的包装和运输要求
- 输入点。

### 2.4 检验方法

检验方法应当旨在检测商品中具体指明的限定有害生物，或者用于作为对尚未限定为有害生物的未具体指明生物的一般检验。检验员对样品单元进行直观检查，直到发现有目标有害生物或其它有害生物或者所有样品单元全部检查完毕为止。到那时，检验可以停止。然而，如果国家植保机构需要收集关于这些有害生物和商品的更多情况，例如没有发现有害生物但有有害生物的迹象，可以对更多样品单位进行检查。检验员还可以采取其它非直观手段（如手提式酶联免疫吸附法、X 光器）来协助检验过程。

重要的是：

- 在样品提取之后应当尽快对样品进行检查，样品最大程度地代表该批货物。
- 对技术进行审查，考虑到该项技术已经取得的经验以及新技术发展情况。
- 制定程序确保每批货物样品的独立性、完整性和安全性。
- 对检验结果作记录。

检验程序应当酌情符合有害生物风险分析，并应当一致采用。

## 2.5 检验结果

根据检验结果能够作出关于货物是否符合植物检疫要求的决定。如果符合植物检疫要求，可以为输出货物提供有关认证，如植物检疫证书，输入货物将发放。

如果不符合植物检疫要求，可以采取进一步行动。这些行动可以由调查结果的性质确定，考虑到有害生物水平或其它检验目标及情况。同样，扣留或拒收的后果要求考虑具体情况和其它办法。在某些情况下，可以采取补救行动（如纠正文件），而其它情况可能要求采取更加强烈的行动如处理、拒收或者毁掉货物。在作出决定之前，所有货物均应当保持其植物检疫完整性。

在发现有有害生物或有害生物迹象的许多情况下，就该批货物的植物检疫状况作出决定之前，可能需要在实验室或者有一位专家予以鉴定或者进行专门分析。在发现新的或者以前不知道的有害生物的情况下，可以决定需要采取紧急措施。应当建立适当记录和保持样品和/或标本的一个系统，以确保追踪有关货物，便于以后对结果进行必要审查。

如果多次没有遵照要求，可以增加对某些货物的检验强度和频率。

## 2.6 审查检验系统

国家植保机构应当定期审查输入和输出检验系统以验证系统方法的适宜性，确定确保这些系统技术上可行所需的任何调整活动。

应当进行审核，以审查检验系统的有效性。补充检验可能是审核的一个成分。

## 2.7 透明度

作为检验工作的一部分，应当记录商品检验程序信息，并且根据透明度原则当有关方提出要求时提供这些信息（国际植检措施标准第 1 号：**与国际贸易有关的植物检疫原则**）。这些信息可能是关于商品贸易的植物检疫方面双边安排的一部分。





# 国际植物检疫措施标准

## *植物检疫措施等同性的确定和认可准则*

联合国粮食及农业组织  
国际植物保护公约秘书处  
罗马, .....



## 目 录

## 引 言

## 范 围

## 参考文献

## 定 义

## 要求概要

## 要 求

## 1. 一般考虑

## 2. 一般原则和要求

## 2.1 主 权

## 2.2 国际植保公约的其它有关原则

## 2.3 等同性的科学理由

## 2.4 在应用植物检疫措施等同性方面没有歧视

## 2.5 信息交流

## 2.6 技术援助

## 2.7 时 限

## 3. 等同性应用的具体要求

## 3.1 具体有害生物和商品

## 3.2 现行措施

## 3.3 参加磋商

## 3.4 磋商的程序

## 3.5 在确定等同性时要考虑的因素

## 3.6 不干扰贸易

## 3.7 为进入提供便利

## 3.8 审查及监测

## 3.9 实施与透明度

## 附件 1 等同性确定程序的建议



# 引 言

## 范 围

本标准说明了适用于植物检疫措施等同性的确定和认可原则和要求。它还说明了在国际贸易中的等同性确定程序。

## 参考文献

- 卫生和植物检疫措施应用协定*, 1994 年。世界贸易组织, 日内瓦。
- 输出验证系统*, 1997 年。国际植检措施标准第 7 号, 罗马粮农组织
- 植物检疫术语表*, 2004 年。国际植检措施标准第 5 号, 罗马粮农组织。
- 有害生物风险分析准则*, 1996 年。国际植检措施标准第 2 号, 罗马粮农组织。
- 国际贸易中木质包装材料管理准则*, 2002 年。国际植检措施标准第 15 号, 罗马粮农组织。
- 违规和紧急行动通知准则*, 2001 年。国际植检措施标准第 13 号, 罗马粮农组织。
- 国际植物保护公约*, 1997 年。罗马粮农组织。
- 检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体转基因生物分析*, 2004 年。国际植检措施标准第 11 号, 罗马粮农组织。
- 与国际贸易有关的植物检疫原则*, 1995 年。国际植检措施标准第 1 号, 罗马粮农组织。
- 采用系统综合措施进行有害生物风险治理*, 2002 年。国际植检措施标准第 14 号, 罗马粮农组织。

## 定 义<sup>1</sup>

商 品	为贸易或其他用途被调运的一种植物、植物产品或其他产品[粮农组织, 1990 年; 植检临委修订, 2001 年]
货 物	从一个国家运往另一个国家, 当有要求时注明在同一植物检疫证书中一定数量的植物、植物产品和/或其他物品 (货物可为一批或数批) [粮农组织, 1990 年; 植检临委修订, 2001 年]
紧急行动	最新的或意料之外的植物检疫情况下迅速采取的植物检疫行动 [国际植检措施标准, 2001 年]
等同性 (植检措施的) *	对特定有害生物风险而言, 不同植检措施达到缔约方适当保护水平情况。
熏 蒸	用一种以完全或主要呈气体的化学药剂对商品进行的处理[粮农组织, 1990 年; 粮农组织修订, 1995 年]
IPPC	国际植物保护公约。该公约于 1951 年存于罗马粮农组织, 后经修订[粮农组织 1990 年; 植检临委修订, 2001 年]
ISPM	国际植物检疫措施标准[植物检疫专家委员会, 1996 年; 国际植

<sup>1</sup> 标有星号 (\*) 的术语为修改术语

	检措施标准修订，2001 年]
检 验	对植物、植物产品或其他限定物进行官方直观检查以确定是否存在有害生物和/或是否符合植物检疫法规[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年]
有害生物	任何对植物或植物产品有害的植物、动物或病原体的种、株(品)系或生物型[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年；国际植保公约，1997 年]
有害生物风险评估 ( 检疫性有害生物 )	评价有害生物传入或扩散的可能性及有关的潜在经济影响[粮农组织，1995 年；国际植检措施标准第 11 号，2001 年]
植物检疫措施 ( 商定解释 )	旨在防止检疫性有害生物传入和/或扩散或者限制非检疫性限定有害生物的经济影响的任何法律、法规或官方程序[粮农组织，1995 年；国际植保公约修订，1997 年；植检临委，2002 年]
<i>植物检疫措施一词的商定解释，说明了植物检疫措施与非检疫性限定有害生物的关系，这种关系并未在国际植保公约 ( 1997 年 ) 第 II 条的定义中适当反映出来。</i>	
PRA	有害生物风险分析[粮农组织, 1995 年；植检临委修订，2001 年]
限定有害生物	检疫性有害生物或非检疫性限定有害生物[国际植保公约,1997 年]
要求作出反应	需要处理的特定影响水平[国际植检措施标准第 18 号，2003 年]
监 视	通过调查、监测或其他程序收集和记录有害生物发生或不存在的数据的官方过程[植检措施专家委员会，1996 年]
系统方法	综合各种有害生物风险管理措施，其中至少有两种可以单独发挥作用，最终实现适当植物检疫保护水平[国际植检措施标准第 14 号，2002 年]
处 理	灭杀、灭活或消除有害生物、或使有害生物不育或去活的官方授权程序[粮农组织，1990 年；粮农组织修订，1995 年；国际植检措施标准第 15 号，2002 年；国际植检措施标准第 18 号，2003 年]

## 要求概要

等同性是国际植保公约的一般原则之一（国际植检措施标准第 1 号：*与国际贸易有关的植物检疫原则*）。

等同性普遍适用于与商品贸易有关的具体指明的有害生物方面已经制定的植检措施情况。等同性的确定是根据特定有害生物风险进行的，等同性可能适用于各项措施、措施组合或系统办法中的综合措施。

等同性的确定要求评估植物检疫措施，以确定其在减少特定有害生物风险方面的效益。措施等同性的确定还可以包括对于有助于实施这些措施的输出缔约方的植物检疫系统或计划进行评价。这种确定工作一般涉及一系列信息交流和评价，总的来说是输入缔约方与输出缔约方之间的一项商定程序。所提供的信息一般有助于评价现行措施和拟议措施达到输入缔约方适当保护水平的能力<sup>2</sup>。

输出缔约方可以要求输入缔约方提供关于其现行措施有助于达到适当保护水平。输出缔约方可以提出其它措施，说明该项措施如何实现要求的保护水平，由输入缔约方对此进行评价。在某些情况下，例如在提供技术援助的情况下，输入缔约方可以提出其它植物检疫措施建议。缔约方应当努力作出等同性决定，在适当时期内消除任何分歧。

---

<sup>2</sup> 世界贸易组织 *卫生和植物检疫措施应用协定* 对这一术语作了定义。世贸组织许多成员称这一概念为“可接受风险水平”。

## 要 求

### 1. 一般考虑

国家植检措施标准第 1 号：*与国际贸易有关的植物检疫原则*第 7 号通用原则对等同性的说明是：“**等同性：各国应当将那些虽然不同但是产生相同影响的植检措施视为等同性措施**”。此外，等同性概念及缔约方遵照等同性原则的义务是其它现行国际植检措施标准的一项必要成分。此外，世贸组织—卫生和植检措施协定第 4 条说明了等同性。

等同性认可工作是客观检查拟议的其它植物检疫措施以确定这些措施是否实现输入国现行措施所表明适当保护水平。

缔约方认为，其它植物检疫措施可以实现其适当保护水平。因此，虽然没有在“等同性”这一名称之下正式化，但是等同性普遍应用于目前的植物检疫活动。

为了管理具体指定的有害生物风险及实现缔约方的适当保护水平，等同性可以应用于：

- 单项措施，
- 一组措施，
- 系统综合措施。

如采用系统方法，可提出替代措施以便作为一项或多项综合措施的等同措施，而不是改变整个系统方法。等同性安排适用于商品而不是各批货物。

对植检措施等同性的评价可能不限于仅对措施的评价，还可能涉及审议输出验证系统方面或者与实施有害生物风险管理措施有关的其它因素。

本标准以下情况提供准则：输入缔约方已经制定植检措施或者正在提出新的措施，输出缔约方提出替代措施以实现输入缔约方的适当保护水平。然后对替代措施的等同性进行评价。

在某些情况下，输入缔约方列出据认为可实现其适当保护水平的一些植检措施。鼓励各缔约方将限定物的两项或者更多等同性措施作为其输入法规的一部分。这样能够考虑到输出国不同或不断变化的植物检疫情况。这些措施在达到或超过缔约方适当保护水平的程度方面可能不同。对输入缔约方所列的此类措施的等同性的评价并非本标准的主题。

虽然等同性一般说来是输入缔约方与输出缔约方之间的一个双边过程，但是为了对替代措施进行比较而作出多边安排以作为国际植保公约标准制定过程的一部分。例如，国际植检措施标准第 15 号：*国际贸易中木质包装材料管理准则*通过



了一些替代措施。

## **2. 一般原则和要求**

### **2.1 主 权**

按照有关国际协定，各缔约方拥有主权采用植物检疫措施以便在其领土内保护植物卫生，确定其适当植物卫生保护水平。作为缔约方对植物、植物产品和其它限定物进行管理的主权的一部分（国际植保公约第 VII 条第 1 款，1997 年），缔约方有权就有关确定等同性问题作出决定。为了促进在实现该公约的目标（国际植保公约第 VIII 条第 1 款，1997 年）方面的合作，输入缔约方应当审议及酌情评价植物检疫措施的等同性。

### **2.2 国际植保公约的其它有关原则**

在等同性评价中，缔约方应考虑以下原则：

- 最小的影响（国际植保公约第 VII 条第 2 款 g 项，1997 年）
- 修改（国际植保公约第 VII 条第 2 款 h 项，1997 年）
- 透明度（国际植保公约第 VII 条第 2 款 b 项、c 项、i 项和第 VIII 条第 1 款 a 项，1997 年）
- 协调一致（国际植保公约第 X 条第 4 款，1997 年）
- 风险分析（国际植保公约第 II 条，第 VIII 条第 1 款 b 项，1997 年）
- 受控制风险（国际植保公约第 VII 条第 2 款 a 项和 g 项，1997 年）
- 无歧视（国际植保公约第 VI 条第 1 款 a 项，1997 年）

### **2.3 等同性的科学理由**

等同性评估应当以风险为基础，利用对现有科学信息的评价，要么通过有害生物风险分析，要么通过对现行措施和拟议措施的评价。输出缔约方有责任提出科学理由以表明这些替代措施减少具体指明的有害生物风险及这些措施达到输入缔约方的适当风险保护水平。然而，在某些情况下（例如第 3.1 节中所说明的情况），输入缔约方可以提出替代措施供输出缔约方考虑。这种信息可能是质量方面和/或数量方面的，只要可比较就行。

虽然替代措施需要审查，但可能不要求进行新的全面有害生物风险评估，因为商品贸易已经开展，输入国至少应当拥有一些有关有害生物风险分析的数据。

### **2.4 在应用植物检疫措施等同性方面没有歧视**

无歧视原则要求，当植物检疫措施等同性给予一个输出缔约方时，这也应当适用于具有同样植物检疫状况和同一商品和/或有害生物类似情况的各缔

约方。因此，凡承认输出缔约方替代植物检疫措施等同性的输入缔约方均应确保其行为没有歧视。这既适用于同样或类似措施等同性的第三国的应用，也适用于任何国内措施等同性。

然而，应当认识到，植物检疫措施等同性并非意味着，当给予一个输出缔约方的某项具体措施以等同性时，这也自然适用于另一缔约方的同样商品或有害生物。植检措施应当始终根据输出缔约方的有害生物状况和植物检疫管理系统，包括政策和程序，予以考虑。

## 2.5 信息交流

根据国际植保公约，各缔约方有义务提供信息及交流信息，应当为等同性的确定提供这些信息。这包括在有要求时提出植物检疫要求理由（国际植保公约第 VII 条第 2 款 c 项，1997 年），以及在提供有害生物风险分析所必需的技术和生物信息方面开展切实合作（国际植保公约第 VIII 条，1997 年）。各缔约方应当将有关等同性评价的任何数据要求限于进行该项评价所必需的数据。

为了便于对等同性进行讨论，输入缔约方应根据要求提供信息，说明其现行措施如何减少具体指明的有害生物风险以及这些措施如何实现适当保护水平。这些信息既可以是数量方面的，也可以是质量方面的。这种信息应当有助于输出缔约方了解现行措施。它们还可能有助于输出缔约方说明其拟议的替代措施如何减少有害生物风险及达到输入缔约方的适当保护水平。

## 2.6 技术援助

根据国际植保公约第 XX 条（1997 年），鼓励缔约方当另一缔约方提出要求时考虑为制定等同性措施提供技术援助。

## 2.7 时 限

各缔约方应当努力在适当时间内确定植检措施的等同性及消除任何分歧。

## 3. 等同性应用的具体要求

### 3.1 具体有害生物和商品

为确定等同性而对替代植检措施进行比较的过程通常与某个特定出口商品和通过有害生物风险分析查明的特定限定有害生物相关。

### 3.2 现行措施

等同性一般适用于输入缔约方已经为目前进行的有关贸易制定措施的情况。

然而，它可能也适用于输入缔约方提出新措施的情况。通常输出缔约方提出

一项替代措施以实现输入缔约方的适当保护水平。在某些情况下，例如正在提供技术援助，缔约方可以提出替代措施供其它缔约方考虑。

当输入新的商品并且尚未制定措施时，各缔约方应参照国际植检措施标准第 11 号（*检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析*，2004 年）和国际植检措施标准第 21 号（*非检疫性限定有害生物的风险分析*），采用有害生物风险分析一般程序。

### 3.3 参加磋商

当提出要求时，鼓励各缔约方参加磋商会，以便于等同性的确定。

### 3.4 商定的程序

各缔约方应当商定一项程序来确定等同性。这可以以本标准附件 1 中所说明的程序或者另一项商定的程序为基础。

### 3.5 在确定等同性时要考虑的因素

植检措施等同性的确定取决于一系列因素。这些因素可能包括：

- 植检措施在实验室或实地所表明的影响
- 审议关于该项措施影响的有关文件
- 该项措施实际应用经验的结果
- 影响该项措施实施的因素（如缔约方的政策和程序）。

在第三国实施的植检措施的影响可作为参考。输入缔约方利用这种措施的信息来评估替代措施对于将有害生物风险降至适当保护水平的贡献。

对现行措施和拟议的等同性措施进行比较时，输入缔约方和输出缔约方应评估这些措施减少具体指明的有害生物风险的能力。应当对拟议措施达到输入缔约方适当保护水平的能力进行评估。当现行措施和拟议措施的影响均以同样方式表示时（即相同的要求反应种类），可以对这些措施减少有害生物风险能力的影响进行直接比较。例如，可能根据杀灭率对熏蒸处理和冷处理的影响进行比较。

当措施以不同方式表示时，可能很难直接比较。在这种情况下，应当对拟议措施达到输入缔约方的适当保护水平的能力进行评估。这可能需要对数据进行换算或者推断，以便采用共同的单位然后才能比较。例如，如果按商定的信任程序考虑有害生物消除情况（例如每批货物或每年），可对杀灭率或有害生物低发生率地区的影响进行比较。

当确定等同性时，对现行措施和拟议措施的具体技术要求进行比较可能就足

够了。然而，在某些情况下，确定一项拟议措施是否达到了适当保护水平，可能需要考虑输出国采用该项措施的能力。在缔约方之间已经开展贸易的情况下，这可以提供关于输出缔约方植物检疫系统的知识和经验（如法律、监视、检验、验证等）。这方面的知识和经验应当增强缔约方之间的信任。必要时有助于评价等同性建议。关于这方面的信息，输入缔约方在有技术理由的情况下可能要求输出缔约方专门关于实施拟议等同性植检措施的程序方面的最新信息。

最后接受一项拟议措施可能出于实际考虑，如技术的提供/批准、拟议措施的非计划的影响（如植物毒性）、执行方面可行性和经济可行性。

### 3.6 不干扰贸易

提交认可等同性的要求本身不应当改变贸易方式；它不是干扰贸易或者中止现有贸易或现有植物检疫输入要求。

### 3.7 为进入提供便利

为了支持输入缔约方考虑等同性要求，输出缔约方应当为输入缔约方进入有关地点提供便利，以便在有技术理由时为等同性的确定进行审查、检验或验证。

### 3.8 审查及监测

在承认等同性之后，为了继续信任等同性安排，各缔约方应当执行与类似植检措施相同的审查和监测程序。这些程序可能包括保证程序如审核、定期检查、关于违规的通报（参见国际植检措施标准第 13 号：*违规和紧急行动通知准则*）或者其它验证形式。

### 3.9 实施与透明度

为了实现要求的透明度，对法规和有关程序的修改还应当提供给其它有关缔约方。

## 附件 1

**等同性确定程序的建议**

贸易伙伴采用的程序可能视情况而定。然而，建议用下述互动程序来评估植检措施以确定这些措施的等同性。

建议的步骤是：

1. 输出缔约方向其贸易伙伴表明对等同性的确定感兴趣，说明具体商品、关注的限定有害生物及现行和拟议的替代措施，包括有关数据。同时它还可以要求输入缔约方提出现行措施的技术理由。在关于确定等同性的讨论会上，可以制定包括有关步骤概要在内的一项协定、一个议程和可能的时间表。
2. 输入缔约方应当说明其现行措施，以便有利于同替代植检措施进行比较。输入缔约方所提供的信息应当尽可能包括以下内容：
  - a) 植检措施的目的，包括查明通过采用这些措施而减少的具体有害生物风险
  - b) 在可能的范围内，现行植检措施如何达到输入缔约方的适当保护水平
  - c) 现行植检措施的技术理由，酌情包括有害生物风险分析
  - d) 可能有助于输入缔约方表明拟议措施达到输入缔约方适当保护水平的任何补充信息。
3. 输出缔约方提供它认为表明植检措施等同性的科学信息，提出等同性要求。这种信息的形式应当可以与输入缔约方所提供的信息进行比较，从而便于输入缔约方进行必要评价。这应当包括以下成分：
  - a) 关于拟议替代措施的说明
  - b) 这些措施的目的
  - c) 在可能的情况下，拟议替代措施对达到输入缔约方适当保护水平的贡献
  - d) 关于如何评价措施方面的信息（例如实验室试验、统计分析、实际执行经验），实际措施执行情况
  - e) 拟议替代措施与输入缔约方针对同一有害生物风险的现行措施之间的比较情况
  - f) 关于拟议替代措施的技术可行性和执行方面可行性的信息。
4. 输入缔约方收到及评价拟议替代植检措施，考虑到但不限于以下方面：
  - a) 输出缔约方所提交的材料，包括关于拟议替代措施效益的辅助信息
  - b) 替代植检措施在多大程度上实现适当保护水平，要么根据质量信息，要么根据数量信息
  - c) 关于拟议替代植检措施在防止或减少具体指明的有害生物风险方面的方法、行动和运作信息
  - d) 采用拟议替代植检措施的执行方面和经济方面的可行性。

在审查过程中，可能需要提供进一步说明。输入缔约方可能要求提供补充信

息和/或获取执行程序，以便完成评估工作。输出缔约方应当答复输入缔约方所提出的任何技术关注问题，提供有关信息和/或为获取有关信息或进入有关地点提供便利，以便于审查、检验或者做出等同性决定所必需的其它验证活动。

5. 输出缔约方应当将其决定通知输出缔约方，并且当提出要求时，尽快提出关于其决定的说明和技术理由。

6. 当出现拒绝等同性要求情况时，应通过双边对话消除分歧。

7. 如果等同性得到输入缔约方的认可，应当通过及时修改输入缔约方的输入法规和任何有关程序来实施。应当尽快向缔约方通报修正案（国际植保公约第 VII 条第 2 款 b 项，1997 年）。

8. 可以制定审核和监测程序，并将这种程序列入计划或安排，以便实施任何认可的等同性措施或计划。

# 国际植物检疫措施标准

## **生物防治物和其它有益生物的输出、运输、 输入和释放准则**

联合国粮食及农业组织  
国际植物保护公约秘书处  
20....., 罗马

生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入和释放准则 / 1  
标准委员会草案—2004 年 11 月





## 目 录

## 引 言

## 范 围

## 参考文献

## 定 义

## 要求概要

## 背 景

## 要 求

## 1. 指定负责部门及说明一般职责

## 1.1 各缔约方

## 1.2 一般职责

## 2. 有害生物风险分析

## 3. 输入之前缔约方的责任

## 3.1 输入缔约方的责任

## 3.2 输出国国家植保机构的责任

## 4. 输入之前输入者的文件责任

## 4.1 有关目标生物的文件要求

## 4.2 有关生物防治物或其它有益生物的文件要求

## 4.3 有关潜在危害和紧急行动的文件要求

## 4.4 有关检疫研究的文件要求

## 5. 输出者的责任

## 5.1 关于打算进行淹没式释放的生物的具体责任

## 6. 输入时输入缔约方国家植保机构或其它负责部门的责任

## 6.1 检 验

## 6.2 检 疫

## 6.3 释 放

## 7. 国家植保机构或其它负责部门在释放之前、释放时和释放之后的责任

## 7.1 释 放

## 7.2 文 件

## 7.3 监测及评价

## 7.4 紧急措施

## 7.5 通信联络

## 7.6 报 告



# 引 言

## 范 围

本标准<sup>1</sup>为有关生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入和释放的风险管理提供准则。本标准列出了国际植保公约各缔约方、国家植保机构或其它负责部门、输入者和输出者的有关责任。本标准讨论了能够自我复制的生物防治物 (包括拟寄生物、掠食物、寄生物、线虫、草食性生物和病原体, 真菌、细菌和病毒), 以及不育昆虫和其它有益生物 (如菌根和授粉物), 包括那些包装或配制成商品的生物防治物。还包括输入规定以便在检疫设施研究非本地生物防治物和其它有益生物。

本标准的范围不包括活体修饰生物、有关生物农药注册问题或者旨在防治脊椎有害生物的微生物制剂。

## 参考文献

*植物检疫术语表*, 2004 年。国际植检措施标准第 5 号, 罗马粮农组织。

*有害生物风险分析准则*, 1996 年。国际植检措施标准第 2 号, 罗马粮农组织。

*植物检疫证书准则*, 2001 年。国际植检措施标准第 12 号, 罗马粮农组织。

*植物检疫输入管理系统准则*, 2004 年。国际植检措施标准第 20 号, 罗马粮农组织。

*国际植物保护公约*, 1997 年。罗马粮农组织。

*有害生物报告*, 2002 年。国际植检措施标准第 17 号, 罗马粮农组织。

*检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析*, 2004 年。国际植检措施标准第 11 号, 罗马粮农组织。

## 定 义<sup>2</sup>

地 区	官方划定的一个国家的全部或部分、或若干国家的全部或部分 [粮农组织, 1990 年; 粮农组织修改, 1995 年; 植物检疫措施专家委员会, 1999 年; 以世界贸易组织《卫生和植物检疫措施应用协定》为依据]
有益生物*	直接或间接有利于植物或植物产品的任何生物, 包括生物防治物
生物防治**	利用活天敌、拮抗物或竞争性生物或者其它生物防治物的有害生物防治战略 [以前的生物防治]
生物防治物**	用于有害生物防治的一种天敌、拮抗物或竞争性生物或者其它生物
竞争性生物	与有害生物争夺环境中的要素 (如食物和庇护所) 的一种生物 [国际植检措施标准第 3 号, 1996 年]

<sup>1</sup> 本标准中的内容不影响缔约方根据其它国际协定所享有的权利或义务。

<sup>2</sup> 标有星号 (\*) 的术语为新术语, 标有双星号 (\*\*) 的术语为修改术语

货 物	从一个国家运往另一个国家，当有要求时注明在同一植物检疫证书中一定数量的植物、植物产品和/或其它物品（货物可由一批或数批组成）[粮农组织 1990 年；植检临委修改，2001 年]
防治（有害生物）	抑制、封锁或根除一个有害生物种群[粮农组织，1995 年]
生态系统	由植物、动物和微生物及其作为一个职能实体互动的非生物环境组成的一个动态结合体
紧急措施	在新的或意料之外的植物检疫情况下紧急确立的一个植物检疫条例或程序。一项紧急措施可以是或不是临时措施[植检临委，2001 年]
进入（货物的）	货物从入境口岸进入某地区[粮农组织，1995 年]
寄主范围**	在自然条件下能维持某种特定有害生物或其它生物生成的品种
输入许可证	[待补充 - 已经在“术语修改”中提出修改的定义供通过]
侵染（一种商品的）	某种商品中存在有关植物或植物产品的活的有害生物。侵染包括感染[植物检疫措施专家委员会，1997 年；植物检疫措施专家委员会修改，1999 年]
淹没式释放**	为了迅速产生效果释放大量生物防治物或有益生物
IPPC	国际植物保护公约。该公约于 1951 年存于罗马联合国粮农组织，后经修订[粮农组织，1990 年；植检临委修改，2001 年]
法 规	政府颁发的任何法令、法律、法规、准则或其它行政命令[国际植检措施标准第 3 号，1996 年]
国家植物保护机构	政府为履行国际植保公约中规定的职责而设立的官方机构[粮农组织，1990 年；原为（国家）植物保护机构]
天 敌**	牺牲另一个生物而生成的，可能限制其寄主种群的一种生物，包括拟寄生物、寄生物、捕食性生物、草食性生物和病原体
自然生成的	未经人为手段改变的生态系统的一个组成部分或野生种群选出的一个品种[国际植检措施标准第 3 号，1996 年]
NPPO	国家植物保护机构[粮农组织，1990 年；植检临委修改，2001 年]
生 物**	在自然生成状态中有繁殖或复制能力的生物体
有害生物	任何对植物或植物产品有害的植物、动物或病原体的种、株（品）系、或生物型[粮农组织，1990 年；粮农组织修改，1995 年；国际植保公约，1997 年]
植物检疫证书	参照国际植物保护公约标准证书所制定的证书[粮农组织，1990 年]
植物检疫措施 （商定的解释）	旨在防止检疫性有害生物的传入和/或扩散或限制非检疫性限定有害生物的经济影响的任何法律、法规或官方程序[粮农组织，1995 年；国际植保公约修改，1997 年；植检临委，2002 年]

植物检疫措施术语的商定解释说明了植物检疫措施与非检疫性限定有害生物的关系。这种关系在国际植保公约 (1997 年) 第 II 条的定义中未得到充分反映。

检 疫	对限定物采取的官方限制，以便观察和研究，或进一步检查、检测和/或处理[粮农组织，1990 年；粮农组织修改，1995 年；植物检疫措施专家委员会，1999 年]
参考标本*	在参考培养物收集品以及可能公开提供的收集品中保存的某个种群所提供的各项标本
限定物	认为需要采取植物检疫措施的任何能藏带或传播有害生物的植物、植物产品、仓储地、包装、运输工具、集装箱、土壤或其它生物、物品或材料，特别是在涉及国际运输的情况下[粮农组织，1990 年；粮农组织修改，1995 年；国际植保公约，1997 年]
SIT	不育昆虫技术
不育昆虫*	经某种处理而不能繁殖的昆虫
不育昆虫技术*	通过整个地区淹没性释放不育昆虫来减少田间同一品种种群繁殖的有害生物防治方法
处 理	灭杀、灭活或消除有害生物、或使有害生物不育或去活的官方授权程序[粮农组织，1990 年，粮农组织修订，1995 年；国际植检措施标准第 15 号，2002 年；国际植检措施标准第 18 号，2003 年]

## 要求概要

本标准旨在便于生物防治物和其它有益生物的安全输出、运输、输入和释放。这方面由各缔约方、国家植保机构或其它负责部门、输入者和输出者负责。

各缔约方或者它们指定的部门应当审议及实施有关生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入和释放的适当植物检疫措施，必要时发放有关输入许可证。

国家植保机构和其它负责部门应当：

- 在输入之前或者释放之前对生物防治物和其它有益生物进行有害生物风险分析
- 对输出进行认证时确保输入缔约方的植物检疫输入要求得到遵守
- 酌情获取、提供及评估有关生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入或释放的文件
- 确保生物防治物和其它有益生物直接送往指定的检疫设施或大规模繁育设施或者酌情直接释放到环境中
- 鼓励对生物防治物或有益生物的释放进行监测以便评估对目标生物和非目标生物的影响。

输出者的责任包括确保生物防治物和其它有益生物的货物符合输入国的植物检疫输入要求和有关国际协定，安全包装货物，提供有关生物防治物或其它有益生物的适当文件。

输入者的责任包括向输入国国家植保机构提供有关目标有害生物和生物防治物或其它有益生物的适当文件。

## 背 景

国际植物保护公约的基础是，保证采取共同而有效的行动来防止植物和植物产品有害生物的扩散和传入，促进采取适当措施来防治这些有害生物（国际植保公约第 I 条，1997 年）。在这方面，国际植保公约的规定涉及能藏带或扩散植物有害生物的所有生物，特别是在涉及国际运输的情况下（国际植保公约第 I 条，1997 年）。

国际植保公约（1997 年）关于管理生物防治物和其它有益生物方面包含以下规定。第 VII 条第 1 款指出：

*“ 为了防止限定有害生物进入其领土和/或扩散，各缔约方享有主权，根据有关国际协定对植物和植物产品及其它限定物的进入进行管理，并为此：……*

*c) 禁止或限制限定有害生物进入其领土；*

*d) 禁止或限制据说是有益的具有植物检疫关注的生物防治物和其它生物进入其领土。”*

国际植检措施标准第 20 号（*植物检疫输入管理系统准则*）第 4.1 节提及对生物防治物的管理；该文件指出：

*“ 可能限定的输入商品包括可能受到限定有害生物侵染或污染的物品。……下面为限定物的实例：……有害生物和生物防治物。”*

国际植检措施标准第 3 号修订版本为有关植物检疫措施提供准则，并为安全利用生物防治物和其它有益生物提出准则。在某些情况下，这些准则的范围可能超出了国际植保公约上述范围和规定。例如，虽然本标准的主要内容同植物检疫关注相关，但是本标准中提到的“安全”利用可以从广义上解释，即尽量减少其它非植物检疫消极影响。植物检疫关注可能包括以下可能性：新引入的生物防治物可能主要影响其它非目标生物，但是从而对植物品种，或者生境或生态系统中的植物卫生产生有害影响。然而，本标准的任何部分都不打算以任何方式改变国际植保公约本身新修订文件（1997 年）所包含的范围或义务或者任何其它国际植检措施标准中所提出的范围或义务。

本修订标准的结构基本采用原来国际植检措施标准第 3 号的结构，其内容主要以有关利用生物防治物和其它有益生物的风险管理为基础。意识到关于有害生物风险分析的现行标准（国际植检措施标准第 2 号：*有害生物风险分析准则*和国际植检措施标准第 11 号：*检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析*，2004 年）为对生物防治物和其它有益生物进行有害生物风险评估提供适当基本过程。特别是，国际植检措施标准第 11 号包含与环境风险有关的有害生物风险评估条款，这一方面涉及与利用生物防治物有关的环境关注。

国际植保公约（1997 年）考虑到国际上批准的关于环境保护的原则（序言）。其目标是促进采取适当植物检疫措施（第 I 条第 1 款）。因此，在根据这一点和其它有关国际植检措施标准而进行有害生物风险评估和分析以及制定和应用有关植检措施时，各缔约方应当考虑因释放生物防治物和其它有益生物而产生广泛环境影响的潜力<sup>3</sup>（例如对非目标无脊椎生物的影响）。

本标准主要以生物防治物或其它有益生物本身可能就是一种潜在有害生物这一前提为基础，从这种意义上来说，国际植保公约第 VII 条第 1 款（1997 年）适用，因为各缔约方可能禁止或限制限定有害生物进入其领土。在某些情况下，生物防治物和其它有益生物可能作为植物有害生物、重寄生物和昆虫病原体的携带者或途径。从这种意义上来说，正如国际植保公约第 VII 条第 1 款（1997 年）和国际植检措施标准第 20 号：**植物检疫输入管理系统准则**中所说明的，生物防治物和其它有益生物可以视为限定物。

### 本标准的目标

本标准的目标是为了：

- 通过为所有有关公共机构和私营机构提供准则，有利于生物防治物和其它有益生物的安全输出、运输、输入和释放，特别是在没有制定国家法规的情况下。
- 说明输入国与输出国之间需要合作以便：
  - 在产生最小不利影响的情况下实现利用生物防治物所产生的利益
  - 促进活动以确保在尽量减少因处理不当或使用不当而带来的环境风险的情况下有效而安全地使用。

说明有助于实现这些目标的准则：

- 鼓励负责任贸易活动
- 帮助各国制定法规，解决生物防治物和其它有益生物的安全处理、评估和使用问题
- 为生物防治物和其它有益生物的安全输出、运输、输入和释放提出风险管理建议
- 促进安全使用生物防治物和其它有益生物。

---

<sup>3</sup> 应当酌情考虑到在环境风险领域具有能力的国际论坛的现有专业知识、手段和工作



## 要 求

### 1. 指定负责部门及说明一般职责

#### 1.1 各缔约方

各缔约方应当根据有关植物检疫措施和程序，指定具有适当能力的部门（通常是国家植保机构）负责输出认证，对生物防治物和其它有益生物的输入或释放进行管理。

各缔约方应当做出规定，对生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入或释放实施适当植物检疫措施。

#### 1.2 一般职责

国家植保机构或其它负责部门应当为实施本标准，包括评估第 4 节中所说明的有关文献制定程序。

国家植保机构或其它负责部门应当：

- 在生物防治物和其它有益生物输入或释放之前进行有害生物风险分析
- 在验证输出时确保输入国的法规得到遵照
- 提供及评估有关生物防治物和其它有益生物的输出、运输、输入或释放的文件
- 确保生物防治物和其它有益生物直接送到指定的检疫设施或送到大规模繁育设施或者直接释放到环境中
- 确保输入者或输出者履行其职责
- 考虑对环境可能产生的影响，如对非目标无脊椎生物的影响。

国家植保机构或其它负责部门应当就以下方面与有关方包括其它国际植保机构或有关部门保持联络和协调：

- 生物防治物和其它有益生物的特性
- 评估风险，包括环境风险
- 运输过程中的标签、包装的储存
- 发货和处理程序
- 分发及贸易
- 释 放
- 评价执行情况
- 信息交流
- 发生没有预料到的和/或有害的事件，包括所采取的补救行动。

## 2. 有害生物风险分析

国家植保机构应当确定一种生物是否需要进行有害生物风险分析。国家植保机构或其它负责部门还可以负责确保其它国家法律要求得到满足，可以选择通过适当文件来便于输入。然而，这些并不是国际植保公约的义务。

应当根据国际植检措施标准第 2 号（**有害生物风险分析准则**）和/或国际植检措施标准第 11 号（**检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析**，2004 年）第二阶段进行有害生物风险评估，根据这些标准的要求考虑到不确定性和潜在环境影响。除了进行有害生物风险评估之外，各缔约方还应当考虑对环境的可能影响，如对非目标无脊椎生物的影响。

大多数缔约方要求在输入之前完成有害生物风险分析，正如国际植检措施标准第 20 号（**植物检疫输入管理系统准则**）所说明的，需要技术理由如通过有害生物风险分析，来确定是否应当对有害生物加以管理，并确定对这些有害生物采取植物检疫措施的力度。如果在输入之前尚未进行或完成对拟议生物的有害生物评估，应当在释放之前完成（见第 7 节）。然而，认识到在释放之前，可能需要输入生物防治物和其它有益生物以便在安全的设施进行研究和评价。国际植检措施标准第 20 号还指出，缔约方可以作出特别安排输入生物防治物和其它有益生物供科学研究，在提供适当保障的情况下可以批准这种输入。国家植保机构应当为这种输入做好准备，以期在释放之前按照国际植检措施标准第 11 号（**检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析**，2004 年）完成有害生物全面风险分析。当发现非植物检疫风险时，可能需要将它们提交其它有关部门以便采取可能的行动。

可能重要的是，在输入生物防治物或其它有益生物之前在输出国进行进一步的科学调查以验证风险评估的准确性和可靠性。国家植保机构可以考虑与输出国当局开展合作并根据有关程序和法规进行这种科学调查的可能性。

## 3. 输入之前缔约方的责任

### 3.1 输入缔约方的责任

输入缔约方或其国家植保机构或者其它负责部门应当：

3.1.1 提高对本标准的认识，促进遵照本标准，采取必要植物检疫措施来管理生物防治物和其它有益生物在其国家的输入、运输或释放，为有效实施做好准备。

3.1.2 根据可接受风险水平，对于由输出者提供的关于目标有害生物及生物防治物和有益生物的文件进行评价（见第 4 节）。缔约方应当针对评估的风险，为生物防治物的输入、运输、检疫设施（包括批准研究设

施, 关于封锁和处理的植物检疫措施) 制定适当的植物检疫措施。如果生物防治物或其它有益生物已经在该国存在, 法规可能仅需要确保这种生物没有污染或侵染, 或者与当地同一品种的基因型的杂交不会带来新的植物检疫风险。由于这些原因, 可能限制淹没式释放。

3.1.3 发布法规, 说明输出国、输出者和输入者需要达到的要求<sup>4</sup>。它们可能包括:

- 发布随同的批准文件 (输入许可证)
- 植物检疫认证, 根据植检措施标准第 12 号: **植物检疫证书准则**
- 在检疫过程中对生物进行权威性确定, 提供参考标本
- 具体说明生物防治物或其它有益生物的来源, 包括产地和/或生产点
- 采取预防措施以免包含生物防治物或其它有益生物的天敌以及污染或侵染
- 运输和储存期间的包装要求
- 包装处理程序
- 验证文件的手段
- 验证货物的手段
- 可以打开包装的条件
- 指定入境点
- 指定个人或组织接收货物
- 可能保存生物防治物或其它有益生物设施要求。

3.1.4 确保制定程序以便记录:

- 有害生物风险分析
- 输入 (特征、产地、日期)
- 繁育或繁殖
- 释放 (释放数量、日期、地点)
- 任何其它有关数据。

可以向科学界和公众提供这些记录, 同时保护数据的所有权。

3.1.5 酌情确保货物的进入和处理通过检疫设施进行。如果一个国家不具备安全的检疫设施, 应当考虑通过输入缔约方认可的第三国的检疫站输入。

3.1.6 通过有害生物风险评估过程, 考虑引入与生物防治物或有益生物有关的其它生物的风险。这种考虑 (牢记必要性和最小影响原则) 应当包

---

<sup>4</sup> 其它国际协定的条款可能涉及生物防治物或其它有益生物的输入 (如生物多样性公约)

括植物检疫措施,要求在释放之前对于检疫的输入有害生物防治物和其它有益生物进行培养。至少培养一代可能有助于确保培养物的纯度和免于重寄生物和病原体或有关有害生物,有助于权威性确定。当生物防治物和其它有益生物是从野生生物收集时,这样做特别明智。

3.1.7 在可能的情况下确保存放输入的生物防治物和有益生物(和寄主)中经权威性确定的参考标本收集品。如有可能最好存放一系列标本,以适合自然变异。

3.1.8 关于不育昆虫技术,可以对不育昆虫予以标明以便与野生昆虫区别开来。

3.1.9 通过有害生物风险评估过程(按照必要性和最小影响原则)考虑在第一次输入或释放之后,同样的生物防治物或其它有益生物的进一步输入是否可以免除部分或全部输入要求。还可以考虑出版批准的和禁止的生物防治物和其它有益生物清单。

### 3.2 输出国国家植保机构的责任

输出国国家植保机构应当确保,输入国的植物检疫要求得到满足,植物检疫证书根据国际植检措施标准第 12 号: **植物检疫证书准则**发行,如果输入国对有关生物防治物或其它有益生物的货物有此要求并且这些生物被视为潜在有害生物或植物有害生物途径。

如果输入国尚未制定关于输入生物防治物和其它有益生物的法规,还鼓励国家植保机构采用本标准的适当成分。

## 4. 输入之前输入者的文件责任

### 4.1 有关目标生物的文件要求

首次输入之前,生物防治物或其它有益生物的输入者应当根据输入缔约方的国家植保机构或其它负责部门的要求提供信息。对所有生物防治物或其它有益生物而言,这种信息包括对目标生物的确切认定,一般在品种一级。如果正在输入的是旨在防治一种有害生物的生物防治物,关于目标有害生物的信息还可以包括:

- 其世界分布和可能的产地
- 其已知的生物学和生态学
- 关于其经济重要性和环境影响的现有信息
- 可能的利益和围绕其使用的利害冲突
- 已知的天敌、拮抗物和已经存在的目标有害生物或其它生物防治物或竞争性生物或者在拟议释放地区或世界其它地区使用的其它生物防治

物或竞争性生物。

对所有生物防治物或其它有益生物而言，输入缔约方的国家植保机构或其它负责部门还可能要求提供有关有害生物风险分析的其它信息。

#### 4.2 有关生物防治物或其它有益生物的文件要求

首次输入之前，生物防治物或其它有益生物的输入者应当与输出者协调，向输入缔约方的国家植保机构或其它负责部门提供有关生物防治物或有益生物信息文件以及适当科学资料，包括：

- 生物防治物或其它有益生物的充分特性以便能够对其进行确切认定，一般至少在品种一级
- 关于其产地、世界分布、生物学、天敌、重寄生物和其分布区影响的所有现有信息概要
- 关于生物防治物或有益生物的寄主特征（特别是经确认的寄主名单）和对非目标寄主带来任何潜在危害的现有信息
- 说明该生物的天敌和污染物及从实验室群体消除它们所需的程序。这酌情包括确切认定的程序，以及必要时从培养物消除培养生物防治物或有益生物的寄主的程序。还应当提供运输之前所采取的任何植物检疫措施信息。

#### 4.3 有关潜在危害和紧急行动的文件要求

首次输入之前，鼓励生物防治物或其它有益生物的输入者向国家植保机构或其它负责部门提供文件以便：

- 查明潜在健康危害以及分析在实验室、生产和应用条件下对于处理生物防治物或其它有益生物的工作人员所带来的风险<sup>5</sup>。
- 如果生物防治物或有益生物显示预料之外的不利特性，详细说明已经制定的紧急行动计划或程序（输入缔约国国家植保机构或其它负责部门负责制定或通过紧急计划或程序供输入国内采用）。

#### 4.4 有关检疫研究的文件要求

除了 4.1—4.3 中所说明的信息之外，拟议仅进行检疫研究的生物防治物或其它有益生物的输入者还应当提供以下信息：

- 拟议输入的材料性质
- 即将进行的研究种类
- 详细说明封锁设施（包括安全及工作人员的能力和资格）

---

<sup>5</sup> 应当酌情考虑到现有专业知识、手段和在人类健康风险领域具备能力的国际论坛的工作。

- 如果从设施逃逸而将执行的紧急计划。

国家植保机构或其它负责部门在批准即将进行的研究之前可能需要这方面的信息。国家植保机构或其它负责部门可以验证所提供的文件的准确性，审查设施，可能要求进行必要的修改。

## **5. 输出者的责任**

鼓励生物防治物或其它有益生物的输出者确保：

- 遵照输入国的法规中规定的或者关于输入许可证的所有植物检疫输入要求（参见 3.2 节，该节说明了国家植保机构的有关责任）
- 货物带有所有有关文件
- 包装是安全的以免逃逸
- 对不育昆虫技术的生物作了处理以实现不育昆虫技术目标所需的不育性（例如利用所需的最低剂量进行辐照）。

### **5.1 关于打算进行淹没式释放的生物的具体责任**

淹没式释放的生物防治物或其它有益生物的输出者应当提供关于为确保不超过输入国家植保机构或其它负责部门可接受污染水平而采取措施的文件。

## **6. 输入时输入缔约方国家植保机构或其它负责部门的责任**

### **6.1 检 验**

如果在检查文件之后要求检验（见 3.1.5 节），检验应当在官方指定的检疫设施进行。

### **6.2 检 疫**

国家植保机构应当确保对生物防治物或其它有益生物进行必要的检疫性培养或繁育。

### **6.3 释 放**

国家植保机构或其它负责部门可以允许生物防治物或其它有益生物直接释放，但所有条件均必需达到（特别是第 3 节中所说明的条件）以及提供所需的文件证据（见第 4 节）。

## **7. 国家植保机构或其它负责部门在释放之前、释放时和释放之后的责任**

鼓励国家植保机构在释放之前通报可能影响邻国的打算释放的详细情况。为了便于分享这方面信息，还可以在释放之前向有关区域植物保护组织通报打算释放的详情。

如果在输入之前没有按照国际植检措施标准第 2 号( *有害生物风险分析准则*) 和/或国际植检措施标准第 11 号( *检疫性有害生物风险分析包括环境风险和活体修饰生物分析*, 2004 年) 进行有害生物风险分析, 应当按照这些标准的要求, 在释放之前进行有害生物风险分析, 并考虑到不确定性。除了进行有害生物风险评估之外, 缔约方还应当考虑对环境可能产生的影响, 如对非目标无脊椎生物的影响。

### 7.1 释 放

国家植保机构或其它负责部门应当批准和审核有关释放生物防治物或其它有益生物的官方要求, 例如有关仅在特定地区释放的要求。这种审核可用于改变有关生物输入或释放的要求。

### 7.2 文 件

应当由国家植保机构或其它负责部门保持足以对释放的生物防治物或其它有益生物进行追述的文件。

### 7.3 监测及评价

国家植保机构或其它负责部门可以监测生物防治物或其它有益生物的释放, 以便评价对目标生物和非目标生物的影响以及必要时作出反映。应当酌情包括一个标志系统, 以便于识别生物防治物(如不育昆虫)或其它有益生物与自然状态和环境中生物的比较情况。

### 7.4 紧急措施

当确定有问题时(即发生预料之外的有害事件), 国家植保机构或其它负责部门应当考虑可能采取的植物检疫措施和纠正行动, 酌情确保这些措施得到执行并让所有有关方知情。

### 7.5 通信联络

建议国家植保机构或其它负责部门确保生物防治物或其它有益生物的当地使用者和供应者、农民、农民组织和其它利益相关者充分了解其使用的适当措施以及关于这些措施方面进行教育。

### 7.6 报 告

缔约方应当遵照国际植保公约规定的任何报告义务, 例如在用于作为生物防治物的生物表明有有害生物特性时。





## 修改国际植检措施标准第 5 号 ( 植物检疫术语表 )

### 1. 修改的术语和定义

附加声明	输入国要求填入植物检疫证书上的、提供有关限定有害生物的货物的具体补充情况声明
遵守程序 ( 货物 )	用于核实货物符合有关限定有害生物的明确要求的官方案序
化学加压浸透防腐剂	根据官方认可的技术规范, 用一种化学防腐剂通过加压过程对木材进行处理
扣 留	对货物进行官方扣留或监管以作为一项植物检疫措施 ( 见检疫 )
生态系统	由植物、动物和微生物及其作为一个职能实体互动的非生物环境组成的一个动态结合体
紧急措施	在新的或意料之外的植物检疫情况下紧急确立的一项植物检疫措施。一项紧急措施可以是或不是临时措施。
热处理	按照官方的技术规范, 对商品加热直到该商品在最短时间内达到最起码的温度的过程
输入许可证	按特定植物检疫输入要求批准输入某种商品的官方文件
植物检疫行动	为执行植物检疫措施而采取的官方行动, 如检验、检测、监视或处理等
植物检疫程序	官方规定的执行植物检疫措施的任何方法, 包括与限定有害生物有关的检查、检测、监视或处理的方法
系统方法	综合各种风险管理措施, 其中至少有两种可以单独发挥作用, 最终实现针对限定有关生物的适当保护水平
处 理	旨在灭杀、灭活或消除有害生物、或使有害生物不育或去活的官方案序

### 2. 新的术语和定义

生 境	具有一种生物自然生成或者可以定殖的条件的生态系统的一部分
有害生物风险评估 ( 非检疫性限定有害生物 )	评价种植用植物中有害生物对于这些植物的原定用途产生经济上不可接受影响的可能性
有害生物风险管理 ( 非检疫性限定有害生物 )	评价及选择方案, 以减少种植用植物中有害生物对这些植物的原定用途产生经济上可接受影响的风险
植物检疫输入要求	输入国针对进入该国的货物确立的特定植物检疫措施
安全 ( 植物检疫 )	通过适当植物检疫措施保持货物的完整性

### 3. 定 义

- 生态区
- 检疫（生物防治物）